

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE:

NV/99/52

The enclosed communication, available in English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Chad and Croatia to the United Nations.

29 September 1999

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents du Tchad et de la Croatie auprès de l'Organisation.

29 septembre 1999

**Permanent Mission of the Republic
of Croatia to the United Nations**

**Permanent Mission of the
Republic of Chad**

17 September 1999

Excellency,

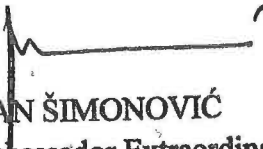
We have the honour to inform Your Excellency that as from 17 September 1999 diplomatic relations have been established between the Republic of Croatia and the Republic of Chad.

We, therefore, kindly request Your Excellency to circulate the enclosed Joint Communiqué to the Member States of the United Nations for their information.

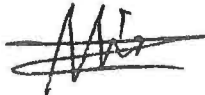
Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

**For the Government of the
Republic of Croatia**

**For the Government of the
Republic of Chad**



IVAN ŠIMONOVIC
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary,
Permanent Representative
of the Republic of Croatia
to the United Nations



M. AHMAT A. HAGGAR
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary,
Permanent Representative
of the Republic of Chad
to the United Nations

H.E. Mr. Kofi Annan
Secretary-General of
the United Nations
New York

**JOINT COMMUNIQUE
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN THE REPUBLIC OF CROATIA AND THE REPUBLIC OF CHAD**

The Government of the Republic of Croatia and the Government of the Republic of Chad, desirous to promote and strengthen relations of friendship and cooperation between the two countries, have decided to establish diplomatic relations at the Ambassadorial level as from the date of the signing of this Joint Communiqué, in accordance with the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 1961.

In establishing diplomatic relations, the two countries reiterate their adherence to the principles enshrined in the Charter of the United Nations.

Done at New York, on 17 September 1999, in two original copies, each in Croatian, English and French languages, all texts being equally authentic.

**For the Government of the
Republic of Croatia**

**For the Government of the
Republic of Chad**



IVAN ŠIMONOVIĆ
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary,
Permanent Representative
of the Republic of Croatia
to the United Nations



M. AHMAT A. HAGGAR
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary,
Permanent Representative
of the Republic of Chad
to the United Nations

**COMMUNIQUÉ PUBLIÉ CONJOINTEMENT
SUR L'ÉTABLISSEMENT DES RELATIONS DIPLOMATIQUES
ENTRE LA RÉPUBLIQUE DE CROATIE ET LA RÉPUBLIQUE DU TCHAD**

Le Gouvernement de la République de Croatie et le Gouvernement de la République du Tchad, désireux de promouvoir et de renforcer les relations d'amitié et de coopération entre les deux Etats, ont décidé d'établir les relations diplomatiques au niveau ambassadorial à partir de la date de la signature de ce communiqué publié conjointement, en conformité avec la Convention de Vienne sur les Relations Diplomatiques de 1961.

En établissant les relations diplomatiques, les deux Etats réitérent leur adhésion aux principes garantis par Charte des Nations Unies.

Fait à New York, le 17 septembre 1999, en deux exemplaires originaux, en langues croate, anglaise et française, les trois textes faisant également foi.

**Pour le Gouvernement de la
République de Croatie**



M. IVAN ŠIMONOVIĆ
Ambassadeur Extraordinaire
et Plénipotentiaire,
Représentant permanent de
la République de Croatie
auprès des Nations Unies

**Pour le Gouvernement de la
République du Tchad**



M. AHMAT A. HAGGAR
Ambassadeur Extraordinaire
et Plénipotentiaire,
Représentant permanent de
la République du Tchad
auprès des Nations Unies